ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/14968
12 April 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АРГЕНТИНЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 АПРЕЛЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству ввиду четких инструкций моего правительства, в отношении резолюции 502 (1982) от 3 апреля 1982 года, с тем чтобы довести до Вашего сведения следующее:

Правительство Аргентинской Республики считает, что постановляющая часть вышеупомянутой резолюции представляет собой текст, который должен рассматриваться в целом. Пункты этой резолюции связаны между собой таким образом, что нельзя приступить к частичному осуществлению одного из них, не учитывая последствия, которые это имело бы для других аспектов.

Требование о соблюдении прекращения военных действий обращено к обеим сторонам. Оно нарушается Соединенным Королевством, которое уже направило огромный военный флот в этот район и начало осуществлять морскую блокаду островов. В составе флота также находятся атомные подводные лодки. Все это вызвало направление в Совет Безопасности моего письма от 9 числа текущего месяца, распространенного в качестве документа S/14961.

Что касается пункта 2 постановляющей части, то мое правительство готово к его выполнению, если только Соединенное Королевство будет полностью соблюдать положения пункта 1 постановляющей части и не будет стремиться использовать резолюцию 502 (1982) в качестве средства подтверждения возврата к прежнему колониальному положению, игнорируя при этом аргентинские суверенные права и призывы и резолюции этой Организации, которые настоятельно требуют покончить со всеми колониальными ситуациями.

Точно также правительство Соединенного Королевства приняло в одностороннем порядке, выйдя за рамки Устава Организации Объединенных Наций, ряд мер, представляющих собой экономическую агрессию, и тем самым нарушило Хартию экономических прав и обязанностей государств (резолюция 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи). Кроме того, в своем стремлении нанести ущерб моей стране оно заставило другие государства прибегнуть к аналогичной агрессии.

Правительство Аргентинской Республики желает также вновь подтвердить свое обязательство с полным пониманием и великодушием отнестись к положению I 800 жителей островов, чьи интересы Аргентина будет уважать.

Правительство Аргентины надеется на достижение дипломатического решения путем переговоров и для этого оно приложит все свои усилия.

Прошу распространить в срочном порядке настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Эдуардо А. РОКА
Посол
Постоянный представитель